

29 MAG 2006

755/A



REP. n. 7

REPUBBLICA ITALIANA

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE CAMPANIA

COMMISSARIO LIQUIDATORE DELLA GESTIONE FUORI BILANCIO

PREVISTA DALL'ART. 11, CO. XVIII.

L. 22.12.1984, N° 887.

ATTO DI ADEGUAMENTO DELLA CONVENZIONE 280 REP. DEL 19.12.1986 E DEI RELATIVI ATTI AGGIUNTIVI

L'anno duemilasei, il giorno 25, del mese di maggio, in Napoli, nella sede del Presidente della Regione Campania, in via S. Lucia, n° 81, innanzi a me dott. Michele Nuzzo, nominato Ufficiale Rogante del Presidente della Regione Campania - Commissario Liquidatore della gestione fuori bilancio prevista dall'art. 11, co. XVIII, L. 22.12.1984, n° 887, con ordinanza n° 1385 del 30 dicembre 2002, allegata al mio precedente rogito rep.rio n. 1 del 31 dicembre 2002, registrato a Napoli - Ufficio Atti Pubblici il 16.1.2003, al n° 295, senza la assistenza dei testimoni avendovi le parti rinunciato d'accordo con me Ufficiale Rogante, giusta facoltà concessa dall'art. 48 della vigente legge notarile in data 16.2.1913 n° 89, si sono costituiti:

DA UNA PARTE:

il Presidente della Regione Campania - Commissario Liquidatore della gestione fuori bilancio prevista dall'art. 11, co. XVIII, legge 22.12.1984, n° 887 On.le Antonio Bassolino, nato ad Afragola (NA) il 20.3.1947, domiciliato per il presente atto presso la Sede della Struttura di Coordinamento del Piano dei Trasporti Intermodale dell'Area Flegrea. in

PER COPIA CONFORME

ALL'UFFICIALE

REGIONE CAMPANIA

PRESIDENTE DELLA GIUNTA REGIONALE  
Commissario Liquidatore della gestione fuori bilancio  
ex art. 11 c. XVIII L. 86/84

L'UFFICIALE ROGANTE  
del Presidente CRC - Commissario Liquidatore della gestione fuori bilancio  
L. 22.12.1984 n° 887  
Dott. Michele NUZZO

ASTALDI Società per Azioni  
Il Direttore Generale  
Ing. Gian Franco Giannotti

Napoli, alla Via Toledo n° 317 - c.f. n° 94020340637, nel seguito del presente atto denominato "committente",

DALL' ALTRA:

l'A.T.I. costituita fra le società Astaldi S.p.A. mandataria e Giustino Costruzioni S.p.A. mandante, c.f. 05636770637, con sede in Napoli, alla Via Domenico Giustino, n° 3/A, nella persona dell'Ing. Gian Franco Giannotti, nato a Roma, il 13 marzo 1945, giusta procura speciale per atto notar Carlo Troiani di Roma, rep. 60721, racc. 10325, registrato in data 14.5.2003, serie 1/008660 Atti Pubblici, nel prosieguo del presente atto per brevità denominato "concessionario".

PREMESSO:

- che, ai sensi dell'art. 11, co. XVIII, L. 22.12.1984, n° 887, il Presidente della Regione Campania è preposto all'attuazione degli interventi del Piano dei Trasporti Intermodale dell'Area Flegrea adottato dal Consiglio Regionale nella seduta del 26.03.1985, con deliberazione n° 207/4;

- che scopo precipuo del programma è la realizzazione di un sistema integrato di trasporti marittimi e terrestri, su gomma e su ferro, che possa costituire anche una rete di vie di fuga dall'area flegrea, in caso di recrudescenza del fenomeno bradisismico, cogliendo contemporaneamente l'occasione per la valorizzazione delle rilevantissime risorse paesistiche, culturali e turistiche della zona;

- che, nell'attuazione del programma in argomento, il Presidente della Giunta Regionale si avvale del potere derogatorio di cui all'art. 84 L. 14.05.1981, n° 219, restando, quindi, vincolato solamente all'osservanza delle norme di rango costituzionale e dei principi generali

PER COPIA CONFORME  
ALL'ORIGINALE

PRESIDENTE DELLA GIUNTA REGIONALE DELLA CAMPANIA  
Commissario liquidatore generale P. B.  
art. 11 c. XVIII L. 28/7/84

L'UFFICIALE RO ANTE  
del Presidente (R.C. - Commissario  
Liquid. Ges. n. 1. 31/7/84  
Dot. M. NUZZO

ASTALDI Società per Azioni  
Il Direttore Centrale Italia  
Ing. Gian Franco Giannotti

dell'ordinamento:

- che, in apertura della relazione di presentazione della proposta di piano al Consiglio Regionale (da esso recepita nella citata delibera di adozione), si legge che *L'area ... comprende la parte di territorio delimitata a sud dal litorale che va da Bagnoli a Monte di Procida ... e a nord dalla corona dei comuni e centri: Lido di Licola, Monterusciello, Quarto, Pianura e Soccavo. La perimetrazione corrisponde, sostanzialmente, alla parte continentale del bacino di traffico "flegreo", così come proposto in un D.D.L. del 1983 della Regione Campania. ... Valutate le tendenze di traffico prodotte dalle modificazioni in atto e considerate le particolari caratteristiche ambientali dell'area, con consolidate emergenze di carattere turistico-culturale, la utilizzazione dei fondi per l'adeguamento del sistema di trasporto intermodale si configura come un'occasione utile per la riprecisazione e riorganizzazione del sistema della mobilità. Operazione preliminare e fondamentale su cui puntare, in un'ottica di piano, per il riequilibrio dell'area e l'assestamento delle tendenze e delle iniziative che la stanno interessando;*

- che parte essenziale del Piano è costituita da interventi ferroviari, stradali e marittimi:

- che fra gli interventi ferroviari è compreso l'ammodernamento delle ferrovie regionali Cumana e Circumflegrea, in concessione di esercizio alla società a responsabilità limitata S.E.P.S.A., avente come unico socio la Regione Campania; ammodernamento comprensivo della realizzazione della tratta Soccavo - Mostra (Breteila di Monte S. Angelo) di circa 4 km di collegamento fra le due linee e le

PRESIDENTE DELLA GIUNTA REGIONALE DELLA CAMPANIA  
Commissario liquidatore gestore R. P.  
ex art. 11 c. VIII L. 867/84

L'UFFICIALE RO. ANTB  
del Presidente le GRC - Commissario  
Liquid. Cassione, l.b. n. 887/84  
Ing. MIFELIZZO

ASTALDI Società per Azioni  
Il Direttore Centrale Italia  
Ing. Gian Franco Giannotti

PER COPIA CONFORME  
ALL'ORIGINALE

relative stazioni intermedie tra cui quella dell'Università di Monte S. Angelo:

- che, fra gli interventi marittimi, è assolutamente preminente l'opera di ammodernamento ed ampliamento del Porto di Pozzuoli;
- che, fra i lavori stradali, assume particolare rilevanza, anche urbanistico-ambientale, la sistemazione di Via Napoli, in comune di Pozzuoli;
- che i predetti interventi, in coerenza con l'impostazione programmatica del Piano, sono funzionalmente collegati, in quanto la linea Cumana è il principale mezzo di collegamento pubblico del porto di Pozzuoli con la città di Napoli e con gli altri comuni flegrei, inserendosi oggi, insieme alla Circumflegrea, nel più ampio progetto di metropolitana regionale; mentre la via Napoli costituisce il naturale ed attualmente unico collegamento stradale diretto del Porto di Pozzuoli con la città di Napoli, attraverso il quartiere di Bagnoli, anch'esso in via di riqualificazione a cura dell'Amministrazione Comunale napoletana;
- che inoltre i predetti interventi hanno un intimo nesso funzionale ed urbanistico con quello di Recupero e Valorizzazione del Rione Terra di Pozzuoli, in corso di realizzazione nell'ambito del Piano Triennale di Sviluppo della Regione Campania, ai sensi dell'art. 4. L. 18. 04.1984, n° 80, tanto che il 09.02.2001, in Pozzuoli, è stato stipulato apposito accordo procedimentale di programma finalizzato al completamento del Compendio "Rione Terra - Porto di Pozzuoli" e di tutte le altre opere ad esso funzionali, il quale prevede, fra gli interventi prioritari ed indispensabili per il raggiungimento degli obiettivi prefissati: il completamento funzionale del compendio

PRESIDENTE DELLA GIUNTA REGIONALE DELLA CAMPANIA  
 Comitatario liquidatore Estabile P. II.  
 art. 11 c. XVIII L. 88/784

*[Handwritten signature]*

L'UFFICIALE RO. ANTE  
 del Presidente...  
 Liquidatore  
 Dott. *[Handwritten name]* MUZZO

ASTALDI Società per Azioni  
 Il Direttore Generale Italia  
 Ing. Gino Pasquo Giannotti

**PER COPIA CONFORME**  
**ALL'ORIGINALE**

predetto; la rifunzionalizzazione del sistema di trasporto per l'accesso alla zona del compendio; la riqualificazione della fascia litoranea di Via Napoli e l'individuazione, in essa, di spazi per la sosta e parcheggio;

- che, con ordinanze nn° 672 del 30.09.1986 e 738 del 18.12.1986, sotto il vigore della direttiva comunitaria 71/305 e della normativa sui lavori pubblici precedente alla c.d. riforma Merloni, il Presidente della Regione ha affidato all'A.T.I. costituita fra le società Italstrade S.p.A. mandataria e Giustino Costruzioni S.p.A. mandante (oggi Astaldi S.p.A. - Giustino Costruzioni S.p.A.) la concessione di progettazione e di realizzazione delle opere di adeguamento della ferrovia Cumana, ponendo in esecuzione il primo lotto funzionale finanziato, costituito dalla tratta Gerolomini-Torregaveta;

- che la concessione è stata disciplinata con convenzione Rep.rio n° 280 del 19.12.1986 e successivi atti aggiuntivi;

- che la Concessione affida, tra l'altro, la progettazione e la successiva realizzazione degli interventi di "Adeguamento e potenziamento della ferrovia Cumana" previsti a suo tempo dagli strumenti di programmazione in vigore e cioè il raddoppio della tratta Gerolomini - Torregaveta ed il collegamento con i Comuni di Monte di Procida e Bacoli;

- che, successivamente, con ordinanza n° 28 del 03.03.1989 è stato approvato il progetto di massima elaborato dal Concessionario della linea Torregaveta - Bacoli di circa 6,5 km di lunghezza per un importo all'epoca stimato in £ 210.403.000.000 ed affidata sia la progettazione esecutiva che l'esecuzione delle opere.

PRESIDENTE DELLA GIUNTA REGIONALE DELLA CAMPANIA  
Comunale liquidatore gestione P. D.  
ex art. II c. XVIII L. 867/84

UFFICIALE RO ANTE  
del Presidente GRC  
Liquidatore (L. 867/84)  
Dott. M. MUZZO

ASTALDI Società per Azioni  
Il Direttore Centrale Italia  
Ing. Gian Franco Giannotti

PER COPIA CONFORME  
ALL'ORIGINALE

- che con atto aggiuntivo Rep.rio n° 5 del 25.05. 1989, nell'ambito della predetta concessione, è stata disposta e disciplinata l'esecuzione del lotto funzionale costituito dalle opere civili e tecnologiche della linea ferroviaria fra i comuni di Monte di Procida (località Torregaveta) e Bacoli:

- che, con ordinanza n° 674 del 30.09.1986 la concessione di progettazione e costruzione del collegamento fra le linee Cumana e Circumflegrea comprensivo delle stazioni è stata affidata alla medesima mandataria, Italstrade S.p.A. (oggi Astaldi S.p.A.) in associazione temporanea con le imprese mandanti Impregilo S.p.A. ed ICLA Costruzioni Generali S.p.A.:

- che detta concessione, disciplinata con convenzione Rep.rio n° 281 del 19.12.1986, non ha avuto sviluppi esecutivi da parte dell'amministrazione concedente, mentre la destinataria finale SEPSA S.p.A., avvalendosi di un finanziamento ottenuto dal C.I.P.E., ne ha eseguito in proprio un primo tratto di circa 1 km, tra Soccavo e la stazione di Monte S. Angelo compresa, mediante appalto affidato alla Giustino Costruzioni S.p.A.;

- che, con ordinanza n° 33 del 30.03.1989 ed atto aggiuntivo Rep.rio n° 6 del 25.05.1989, il Presidente della Regione ha affidato all'A.T.I. costituita fra le società Italstrade S.p.A. mandataria e Giustino Costruzioni S.p.A. mandante (oggi Astaldi S.p.A. - Giustino Costruzioni S.p.A.) la concessione di progettazione e di realizzazione delle opere di sistemazione di via Napoli e di costruzione di un approdo turistico in località La Pietra. con investimento di capitale pubblico e privato;

A CAMPANIA  
L.

IL PRESIDENTE DELLA GIU...  
Commissario Inter...

del art. 11 d. XVIII L. 35/75

UFFICIALE ROIANTE  
del Presidente C.C.  
Liquib. Giustino

per Azioni  
di Italia  
Giannotti

PER COPIA CONFORME  
ALL'ORIGINALE

- che la concessione di realizzazione dell'approdo turistico era comprensiva dell'obbligazione, per il concessionario: di eseguire a proprie spese tutte le opere che, pur essendo necessarie per la funzionalità del medesimo, non fossero destinate a far parte, per loro natura, del demanio marittimo o ad essere destinate ad una pubblica fruibilità indiscriminata; di assicurare la funzionalità, anche economica delle opere; di costituire un'apposita società per la gestione dell'approdo; di formulare all'amministrazione competente e coltivare la domanda di concessione di gestione;

- che la progettazione di massima delle opere stradali elaborata dal concessionario e recepita dal concedente comprende una proposta progettuale di collegamento di via Napoli con il quartiere di Agnano;

- che detta proposta è stata recepita, ma su di essa è stata rinviata qualsiasi decisione ad un momento in cui fosse disponibile la necessaria provvista finanziaria;

- che anche la fase esecutiva del progettato approdo turistico è stata rinviata all'acquisizione del finanziamento;

- che, in ragione di priorità dettate da esigenze pubbliche valutate dalla committenza ed accettate dal concessionario, con verbale di concordamento sottoscritto il 20.10.1997, è stato pattuito dalle parti, fra l'altro, di soprassedere temporaneamente all'attuazione degli interventi in concessione disciplinati con gli atti aggiuntivi nn° 5 e 6 citati;

- che inoltre, nel predetto verbale sottoscritto anche sulla base di pareri resi dall'Avvocatura dello Stato e dal Comitato Tecnico Amministrativo,

IL PRESIDENTE DELLA GIUNTA REGIONALE DELLA CAMPANIA  
Commissario liquidatore gestione V. D.  
ex art. 11 F. XV II L. 887/84

L'UFFICIALE RO - ANTE  
del Presidente GR - Commissario  
Liquid. Gestione F. D. 887/84  
Dott. M. NUZZO

ASTALMI Società per Azioni  
Il Direttore Centrale Italia  
Ing. Gian Franco Giannotti

PER COPIA CONFORME  
ALL'ORIGINALE



la parte concedente si è impegnata a reperire le fonti finanziarie occorrenti per il completamento delle opere sulla linea Cumana, così come espressamente richiesto dalle amministrazioni comunali maggiormente interessate:

- che con L.R. 28.03.2002, n° 3, è stato approvato il Piano Regionale dei Trasporti e, con delibera di Giunta n° 3937 del 30.08.2002, il piano è stato recepito nel POR Campania 2000-2006;

- che il Piano Regionale dei Trasporti prevede, tra l'altro, la realizzazione del Sistema di Metropolitana Regionale (SMR);

- che il programma SMR è stato inserito tra gli interventi strategici all'interno della Intesa Istituzionale tra Regione Campania e Governo stipulata con atto del 18.12.2001;

- che il programma di "Adeguamento e potenziamento della ferrovia Cumana" è stato inserito nel Sistema di Metropolitana Regionale (SMR);

- che il SMR ha l'obiettivo di razionalizzare in un unico sistema tutte le ferrovie esistenti, di potenziarle, ammodernarle ed integrarle, in modo da costituire una rete di trasporti intermodali che meglio risponda alle esigenze dell'intera regione;

- che la suddetta razionalizzazione ha quindi comportato la revisione degli interventi in corso o comunque previsti in una logica di rete intermodale, anche attraverso lo stralcio o l'inserimento di nuove opere meglio rispondenti alle necessità del programma stesso;

- che, nell'ambito della redazione del Sistema di Metropolitana Regionale è stato rivisitato e rielaborato dalla Regione Campania

PER COPIA CONFORME

ALL'UFFICIALE

PRESIDENTE DELLA GIUNTA REGIONALE DELLA CAMPANIA  
Commissario liquidatore gestito F. B.  
art. 11 c. XVIII L. 887/84

UFFICIALE RO ANTE  
Dal Presidente IRC  
liquidatore gestito F. B.  
Dot. Michele Nuzzo

ASTADI Società per Azioni  
Sede in Napoli - Centrale Italia  
Ing. Gianfranco Giannotti



anche il programma di adeguamento e potenziamento della ferrovia Cumana;

- che la predetta rielaborazione prevede prioritariamente il collegamento Mostra - Soccavo mediante la realizzazione della bretella fra le ferrovie Cumana e Circumflegrea, l'interramento della stazione di Bagnoli e lo spostamento della linea all'interno dell'area ex Italsider fino alla stazione Mostra, la dismissione della vecchia linea e la realizzazione di alcuni nodi di interscambio;
- che la priorità della realizzazione del collegamento fra le linee Cumana e Circumflegrea comprensivo delle stazioni deriva dalla rilevanza che lo stesso assume sia nell'ambito dei programmi regionali dei trasporti, sia del Piano comunale dei trasporti;
- che l'intervento in parola, difatti, provvedendo al collegamento trasversale delle linee Cumana e Circumflegrea, di fatto, realizza un anello ferroviario nell'area flegrea che assume rilevanza sia nel sistema di Metropolitana Comunale - di cui costituisce la linea 7 - che nel sistema di Metropolitana Regionale - di cui costituisce la direttrice 9;
- che, inoltre, esso contribuirà alla realizzazione di nodi scambiatori tra il sistema della mobilità urbana di Napoli e quello della mobilità extraurbana dell'intero comprensorio flegrea;
- che la bretella in argomento è inserita nel Programma Generale Infrastrutturale della Regione Campania, redatto secondo le indicazioni dell'Intesa Istituzionale Quadro, del Programma Operativo Regione Campania 2000-2006 e degli Accordi stipulati con il Ministero della Infrastrutture e dei Trasporti;

IL PRESIDENTE DELLA GIUNTA REGIONALE DELLA CAMPANIA  
 Commissione liquidatore gestione R. I.  
 ex art. 1 c. XVIII l. 887/84

L'UFFICIALE RO ANTE  
 del Presidente GRC - Commissione  
 Liquid. Gestione (l. L. 887/84)  
 Dott. *M. Nuzzo*

ASTALDI Società per Azioni  
 Il Direttore Centrale Italia  
 Ing. Gian Franco Giannotti

PER COPIA CONFORME  
 ALL'ORIGINALE

- che nell'ambito dei criteri prioritari di intervento del Primo Programma Generale degli interventi Infrastrutturali, approvato dalla Regione con deliberazione di Giunta Regionale n° 1282 del 5.4.2002, la realizzazione della "Bretella di Collegamento tra le ferrovie Cumana e Circumflegrea, anche individuata quale linea "7" della Metropolitana di Napoli, costituisce sia un completamento di un intervento in corso di realizzazione, sia una risoluzione di una discontinuità, sia, ancora, un miglioramento dell'accessibilità all'area metropolitana;

- che gli elementi soprarichiamati e l'evoluzione urbanistica della zona confermano la priorità dell'intervento in parola rispetto alla realizzazione del collegamento della linea Cumana con i comuni di Bacoli e Monte di Procida;

- che quindi appare opportuno e rispondente all'interesse della pubblica amministrazione stralciare, in via definitiva, dal programma della L. 887/84 il collegamento della linea Cumana con i comuni di Monte di Procida e Bacoli e per converso inserire nello stesso quelle parti della linea previste dalla attuale programmazione regionale conferendo priorità al completamento della Bretella di Monte Sant'Angelo, delle relative stazioni intermedie e dei nodi di interscambio e dare quindi corso alle progettazioni ed alla realizzazione delle opere in regime di affidamento a contraente generale;

- che l'intervento sulla linea Cumana disciplinato con convenzione Rep.rio n° 280 è stato realizzato, ad eccezione del lotto disciplinato con atto aggiuntivo Rep.rio n° 5;

PRESIDENTE DELLA GIUNTA REGIONALE DELLA CAMPANIA  
Commissione liquidatore Resp. n. 11  
ex art. 11 c. XVIII L. 887/84

L'UFFICIALE RO ANTE  
dal Presidente  
Liquidatore  
L. 887/84  
Dott. ANTONINO VENTURA

ASTALM Società per Azioni  
S.p.A. - sede legale in Italia  
c.a.g. - 00144 Roma  
ing. Gianfranco Gianotti

PER COPIA CONFORME  
ALL'ORIGINALE

- che, acquisita la provvista finanziaria occorrente per la realizzazione delle opere di riqualificazione di Via Napoli, sui fondi di cui alla L. 27.11.1998, n° 409, il progetto esecutivo è stato approvato in apposita conferenza dei servizi;

- che la sostanziale unitarietà del compendio Rione Terra-Porto di Pozzuoli comprensivo della viabilità di accesso, è consacrata nell'accordo procedimentale di programma del 09.02.2001, ove è esplicitato, fra l'altro, che: "..... l'ambito dell'intervento è definito nel completamento del "Compendio Rione Terra - Porto di Pozzuoli" e di tutte le altre opere ad esso funzionali ..... in tale ambito, il programma attuativo conterrà i seguenti interventi prioritari ed indispensabili per il raggiungimento degli obiettivi prefissati: completamento funzionale del compendio "Rione Terra - Porto di Pozzuoli"; rifunzionalizzazione del sistema di trasporto per l'accesso alla zona del compendio; riqualificazione della fascia litoranea di Via Napoli e l'individuazione, in essa, di spazi per la sosta e parcheggio; quant'altro, in termini di opere o di interventi, potrà essere individuato per potenziare la ricettività e la funzionalità del "compendio";

- che, per converso, la realizzazione dell'approdo turistico in località La Pietra è risultata superflua, in quanto superata sia dalla programmata ristrutturazione del porto di Pozzuoli anche in funzione turistico - diportistica, sia dalle previsioni che vanno concretizzandosi per l'area ex Italsider di Bagnoli, tanto da non essere menzionata nell'accordo procedimentale di programma; cosicché si è ritenuto

PER COPIA CONFORME  
ALL'ORIGINALE

LA CAMPANIA  
PRESIDENTE DELLA GIUNTA REGIONALE  
Commissario liquidatore gestione P. M.  
ex art. 11 c. XVIII L. 587/84

L'UFFICIALE RO ANTE  
del Presidente GRC - Commissario  
Liquidatore P. M. L. 587/84  
Dot. M. M. NUZZO

ASTALDI Società per Azioni  
Il Direttore Generale Italia  
Ing. Gian Franco Giannotti

*[Handwritten signature]*

*[Handwritten mark]*

*[Handwritten signature]*

opportuno stralciare definitivamente l'opera dal piano straordinario;

- che, nell'ottica di cui innanzi ed in coerenza con l'accordo procedimentale di programma, particolare rilevanza rivestono il collegamento ferroviario ed ancor più quello stradale del Compendio Rione Terra-Porto di Pozzuoli con la città di Napoli, lungo le due direttrici costiera ed interna;

- che, peraltro, con protocollo d'intesa del 06.09.2001, l'amministrazione concedente si è impegnata ad assicurare il necessario coordinamento degli interventi di propria competenza con quello di raddoppio della ferrovia Cumana ed in particolare il collegamento del compendio Rione Terra - Porto con la realizzanda nuova stazione di Pozzuoli;

- che pertanto, ritenendo confacente all'interesse pubblico procedere ad una concordata rimodulazione dell'oggetto della concessione affidata con ordinanza n° 33 del 30.03.1989 e disciplinata con atto aggiuntivo Rep.rio n° 6 del 25.05.1989 mediante lo stralcio dell'approdo turistico in località La Pietra e dell'affidamento esecutivo della realizzazione del progettato collegamento Via Napoli-Agnano e l'adeguamento ed ampliamento del Porto di Pozzuoli, in tal senso l'amministrazione concedente si è determinata, anche in accoglimento delle istanze sollecitatorie provenienti dal Comune di Pozzuoli;

- che, di conseguenza, le parti contraenti hanno stipulato l'atto aggiuntivo Rep.rio n° 30, in data 08.05.2002;

- che, in attuazione degli obblighi derivatigli dall'affidamento, il concessionario sta procedendo ai necessari approfondimenti progettuali su

PER COPIA CONFORME  
ALL'ORIGINALE

PIRESSENTE DELLA GIUNTA REGIONALE DELLA CAMPANIA  
Commissario liquidatore  
es art. 11 c. XVIII L. 867/84

L'UFFICIALE RO. ANTE  
del Presidente: ...  
Liquid. ...  
Dott. ...

ASTALDI Società per Azioni  
Il Direttore Generale Italia  
Ing. Gian Franco Giannotti

tutte le opere in concessione, d'intesa con la committenza, con il Comitato di Coordinamento per l'attuazione dell'Accordo Procedimentale di Programma del 09.02.2001 e con tutti gli altri soggetti pubblici interessati;

- che nel già citato protocollo di intesa del 06.09.2001 e nel successivo protocollo di intesa del 17.02.2003, il Comune di Pozzuoli ha evidenziato la necessità di razionalizzare i vari interventi sul territorio; in particolar modo ha sottolineato la necessità di ricondurre tutta la mobilità urbana (viabilità, ferrovie e porto) in un contesto unitario, ottimizzando tutti gli interventi in corso o comunque previsti in un unico sistema a rete che tenga conto dello sviluppo urbanistico in senso turistico - culturale della zona, evidenziando la necessità di considerare con attenzione le possibili interferenze che i programmi di sviluppo dei comuni limitrofi potrebbero avere con quelli di Pozzuoli;

- che, nella stessa sede, si è sottolineata l'esigenza di rendere compatibili le funzioni del porto con quanto previsto nel progetto preliminare del compendio già approvato dal Consiglio Comunale di Pozzuoli, curando con particolare attenzione sia il problema degli accessi agli imbarchi, che dovranno avvenire in modo da interferire il meno possibile con il centro storico, sia dei parcheggi a servizio del porto, che dovranno essere dimensionati in modo da essere aggiuntivi a quelli previsti per uso residenziale ed a quelli comunque a servizio della città;

- che il Comune di Pozzuoli ritiene necessaria un'impostazione di più ampio respiro la quale, partendo dalle vocazioni locali, verifichi quanto e come una loro valorizzazione possa trasformarsi in opportunità per gli ambienti economici sia locali che internazionali;



PRESIDENTE DELLA GIUNTA REGIONALE DELLA CAMPANIA  
 Commissario liquidatore gestione P. B.  
 ex art. 11 c. XVIII L. 887/84

*[Handwritten signature]*

L'UFFICIALE RO ANTE  
 dal Presidente GRC - Campidoglio  
 Liquid. Gestione b. L. 887/84  
 Dott. Michele UZZO

ASPI/LLI Società per Azioni  
 Il Direttore Centrale Italia  
 Ing. Gian-Franco Giarnotti

PER COPIA CONFORME  
 ALL'ORIGINALE

- che, in particolare, si dovranno razionalizzare i vari interventi sul territorio; in particolar modo, si dovrà ricondurre tutta la mobilità urbana (viabilità, ferrovie e porto) in un contesto unitario, ottimizzando tutti gli interventi in corso o comunque previsti in un unico sistema a rete che tenga conto dello sviluppo urbanistico in senso turistico-culturale della zona, sia in relazione agli interventi sul territorio già programmati dal comune sia a quelli eventualmente ancora allo studio; si dovranno inoltre considerare con attenzione le possibili interferenze che i programmi di sviluppo dei comuni limitrofi potrebbero avere con quelli di Pozzuoli;

- che pertanto la progettazione in corso dovrà soddisfare tutti i punti innanzi evidenziati o comunque contenuti nei protocolli di intesa precedentemente richiamati ;

- che inoltre la stessa sarà sviluppata in modo che tutte le funzioni portuali dovranno essere rese compatibili con quanto previsto nel progetto preliminare del compendio già approvato dal Consiglio Comunale di Pozzuoli, curando con particolare attenzione sia il problema degli accessi agli imbarchi, che dovranno avvenire in modo da interferire il meno possibile con il centro storico, sia dei parcheggi a servizio del porto, che dovranno essere dimensionati in modo da essere aggiuntivi a quelli previsti per uso residenziale ed a quelli comunque a servizio della città;

- che l'A.T.I. Astaldi S.p.A.-Giustino Costruzioni S.p.A., in particolare, in coerenza con le istanze del Comune di Pozzuoli e con i pareri tecnici della Capitaneria di Porto, sta già ridefinendo l'assetto portuale in modo da garantire, per gli specchi d'acqua, la separazione del traffico mercantile da quello peschereccio e da quello diportistico e, per le aree a terra, la

REPUBBLICA



PRESIDENTE DELLA GIUNTA  
 Commissario liquidatore  
 art. 11 c. XVIII L. 88/84

*[Handwritten signature]*

UFFICIALE RO ANTE  
 del Presidente C.R.C. (commissario)  
 Liquidatore C. L. 88/84  
 Dott. M. *[Handwritten name]*

ASTALDI Società per Azioni  
 Il D. *[Handwritten name]* Centrale Italia  
 Ing. Gian Franco Giannotti

PER COPIA CONFOPME  
 ALL'ORIGINALE

*[Handwritten signature]*

compatibilità o meno delle funzioni oggi esistenti con le esigenze del nuovo assetto portuale, individuando anche proposte di eventuali delocalizzazioni;

- che la stessa ATI elaborerà una proposta tecnica per la soluzione del problema della viabilità di accesso al Porto e dei parcheggi a seguito dei necessari approfondimenti di carattere urbanistico, archeologico, ambientale ed economico-finanziario;

- che inoltre, su richiesta del Comune di Napoli e d'intesa con l'Assessorato Regionale ai Trasporti, è stato aggiornato il progetto del collegamento viario Pozzuoli - Agnano anche attraverso una ridefinizione del tracciato, per tenere conto delle sopravvenute esigenze del suddetto comune legate al programmato sviluppo dell'area di Bagnoli;

- che, in ottemperanza a quanto richiesto dal committente con atto n° 30 dell'08.05.2002, è stata predisposta una soluzione tecnico-economico-amministrativa finalizzata all'acquisizione ed alla utilizzazione dell'area denominata "ex Convento dei Cappuccini" e del rustico ivi esistente, nonché il collegamento di Via Napoli con il Porto ed il Rione Terra, mentre è ancora da approfondire la destinazione da dare al suddetto rustico;

- che ancora, il concessionario, sulla base delle indicazioni della Soprintendenza per i Beni Ambientali e per il Paesaggio di Napoli, nonché all'esito di apposita conferenza di servizi, nel definire la progettazione della sistemazione di Via Napoli, ha ridisegnato il parcheggio multipiano, riducendone l'altezza e quindi la visibilità;

PER COPIA CONFORME  
ALL'ORIGINALE

ASTALDI Società per Azioni  
Il Direttore Centrale Italia  
Ing. Gian Franco Giannotti

L'UFFICIALE RO. ANIB  
del Presidente CIR - Commissario  
Liquid. Gestore, f.b. II. 887/84  
Dott. Michele NUZZO

PRESIDENTE DELLA GIUNTA  
Commissario liquidatore gestore  
ex art. 11 c. XVIII L. 887/84

LA CAMPANIA



- che il concessionario ha anche rielaborato il progetto della palazzina uffici della Capitaneria di Porto;
- che, in data 07.05.2004, il Presidente della Regione ed il Sindaco di Pozzuoli hanno stipulato un'intesa finalizzata all'individuazione delle opere da realizzare prioritariamente, nell'ambito del complessivo sistema di interventi a favore della riqualificazione dell'area flegrea;
- che, fra le opere ritenute prioritarie, sono comprese quelle oggetto del presente atto;
- che, con D.Lgs. 20.08.2002, n° 190 sono state dettate le norme per la realizzazione delle infrastrutture e degli insediamenti produttivi strategici e di interesse nazionale, in attuazione della delega conferita al Governo con L. 21.12.2001, n° 443;
- che, fra le opere ammesse a finanziamento nell'ambito della c.d. legge obiettivo 21.12.2001, n° 443 e dal D.Lgs. attuativo 20.8.2002, n° 190, è ricompreso il sistema della metropolitana regionale;
- che, l'art. 6, lett. b) del decreto legislativo su richiamato, in deroga alle previsioni di cui all'art. 19 della legge quadro sui lavori pubblici 11.02.1994, n° 109, consente l'affidamento della realizzazione delle infrastrutture in concessione di costruzione e di gestione o unitariamente a contraente generale;
- che l'art. 9 del medesimo decreto legislativo detta le norme per l'affidamento a contraente generale;
- che l'art. 16, punto 6, del D.Lgs. 20.08.2002, n° 190, espressamente prevede: "i soggetti aggiudicatori, ivi compresi i commissari straordinari di Governo, anche in liquidazione, ..... possono



PRESIDENTE DELLA GIUNTA REGIONALE  
 Campania  
 Commissione liquidazione gestionale  
 art. 11 c. XVIII L. 887/84

P. ...  
 ...

UFFICIALE RO-ANTE  
 del Presidente CRC - Commissione  
 Liquidazione Gest. L. 887/84  
 Dott. ...

ASTALDI Società per Azioni  
 Il Direttore Centrale Italia  
 Ing. Gian Franco Ciannone

**PER COPIA CONFORME**  
**ALL'ORIGINALE**

stipulare, con riferimento alle concessioni in corso e nel rispetto degli elementi essenziali dei relativi atti convenzionali, atti di adeguamento alle previsioni della legge delega e del presente decreto legislativo";

- che le disposizioni di cui al decreto legislativo sopra richiamato, rapportate all'oggetto della convenzione Rep.rio n° 280 del 19.12.1986 e dei relativi atti aggiuntivi, consentono la possibilità di avvalersi degli strumenti ivi richiamati per la realizzazione di quelle opere o parti di esse il cui affidamento non ha ancora carattere esecutivo in considerazione della incompletezza della provvista finanziaria;

- che pertanto l'amministrazione concedente ritiene di massima utilità per l'interesse pubblico l'applicazione analogica della normativa disciplinante l'istituto del *general contracting* alla concessione in argomento, per quanto possibile, avvalendosi della disposizione contenuta nell'art. 16, punto 6, D.Lgs. 20.08.2002, n° 190;

- che il concessionario, prendendo atto delle mutate priorità del concedente per quanto concerne la realizzazione delle opere ferroviarie, accetta la rimodulazione dell'oggetto della convenzione così come definito, con rinuncia a far valere qualsiasi ragione od azione conseguente alla sostituzione dell'intervento affidato;

- che il concessionario ha sottoscritto per accettazione la bozza del presente atto, che è stata redatta in suo contraddittorio;

- che le parti dichiarano di ben conoscere tutti gli atti fin qui richiamati, che trovansi depositati in originale presso la Struttura di Coordinamento L. 22.12.1984, n° 887 e pertanto mi esimono dall'allegarli al presente rogito;

CAMPANIA

PRESIDENTE DELLA GIUNTA

Commissario Illeg.

ex art. 11 c. XVIII L. 80/74

*[Handwritten signature]*

L'UFFICIALE RO. ANTE  
del Presidente GRC - Commissario  
Liquid. Gestione C.L. L. 88/784

Dot. *[Handwritten signature]* NUZZO

ASTALDI Società per Azioni  
Il Direttore Centrale Italia  
Ing. Gian Franco Giannotti

PER COPIA CONFORME

ALL'ORIGINALE

*[Handwritten signature]*

Verificata la validità delle sottoelencate certificazioni di cui la D.P.R. 03.06.1998, n° 252 ed al D.P.C.M. 11.05.1991, n° 187 riferite a tutte le imprese consorziate:

- Astaldi s.p.a - informativa rilasciata dalla Prefettura di Roma in data 10 febbraio 2006;

- Giustino Costruzioni s.p.a. - informativa rilasciata dalla Prefettura di Napoli in data 26 gennaio 2006;

Verificata inoltre la validità della certificazione rilasciata dalla Camera di Commercio di Roma, in data 16 dicembre 2005, riferita all'impresa Astaldi S.p.A. e dalla Camera di Commercio di Napoli in data 5 ottobre 2005, riferita all'impresa Giustino Costruzioni S.p.A.

**TUTTO CIO' PREMESSO, SI CONVIENE:**

**ART. 1 - Premessa:**

La premessa che precede e l'allegata ordinanza n° 1496 del 7 marzo 2006 costituiscono parte integrante, sostanziale e pattizia del presente atto.

**ART. 2 - Oggetto del contratto e principali obbligazioni del contraente**

**generale:**

Il presente contratto ha ad oggetto la rimodulazione delle opere già affidate all'A.T.I. Astaldi S.p.A. e Giustino Costruzioni S.p.A. con ordinanze nn° 672 del 30.09.1986, 738 del 18.12.1986 e 28 del 03.03.1989, nonché l'adeguamento alla normativa sopravvenuta, del disciplinare costituito dalla convenzione Rep.rio n° 280 del 19.12.1986 e dai relativi atti aggiuntivi, sino al n° 30 dell'08.05. 2002.

**PER COPIA CONFORME  
ALL'ORIGINALE**

PRESIDENTE DELLA GIUNTA REGIONALE DELLA CAMPANIA  
Commissario liquidatore gestione P. B.  
ES. 404. 11 E. XVIII L. 887/84

L'UFFICIALE RO. ANTE  
del Presidente GRC. Commissario  
Liquidatore GRC. L. 887/84  
Dot. M. N. N. N.

ASTALDI Società per Azioni  
Il Direttore Generale Italia  
Ing. Gian Franco Giannotti

Pertanto, in accordo con le premesse e nell'ambito del programma di adeguamento e potenziamento della Ferrovia Cumana inserito nel Sistema di Metropolitana Regionale (SMR) viene definitivamente stralciato il collegamento della linea Cumana con i Comuni di Monte di Procida e Bacoli, dandosi per converso priorità alla realizzazione del completamento della bretella di Monte S. Angelo e delle relative stazioni intermedie, nonché ai nodi di interscambio. Rimodulazione che il concessionario accetta con rinuncia a far valere qualsiasi ragione ed azione.

L'adeguamento normativo consiste nell'applicazione analogica alla concessione in argomento, di disposizioni contenute nel Decreto Legislativo 20 agosto 2002, n° 190, con particolare riferimento all'art. 9.

In conseguenza, il concessionario si impegna al prefinanziamento di quelle opere per le quali ciò sia richiesto dalla committenza, entro il limite massimo del 30% dell'effettivo investimento globale. Esso inoltre avrà cura principalmente di:

- a) progettare tutte le opere affidategli e risolvere le interferenze, corredando i progetti di un elaborato economico - finanziario che, ove possibile contenga proposte d'investimenti privati;
- b) acquisire tutti i pareri, nulla osta, autorizzazioni ed atti propedeutici alla loro realizzazione;
- c) provvedere all'acquisizione delle aree necessarie per l'esecuzione dei lavori;

PRESIDENTE DELLA GIUNTA REGIONALE DELLA CAMPANIA  
Commissario liquidatore gestore F. B.  
ex art. 11 c. XVIII L. 887/84

L'UFFICIALE RO. ANTE  
del Presidente GRC - Commissario  
Liquid. Gestore Lb. n. 887/84  
Dott. MICHAEL NUZZO

ASTALDI Società per Azioni  
Il Direttore Generale Italia  
Ing. Gian Franco Giannotti

PER COPIA CONFORME  
ALL'ORIGINALE

d) eseguire i lavori in regime di appalto o di esecuzione diretta, nei limiti e nel rispetto della normativa comunitaria e nazionale, curandone la direzione nel primo caso;

e) reperire le anticipazioni finanziarie eventualmente occorrenti per il completamento delle opere per le quali non siano ancora interamente disponibili le risorse pubbliche;

f) acquisire, ai fini dell'utilizzazione, l'area denominata "ex convento dei Cappuccini", sita sul Corso Umberto I di Pozzuoli, nonché il rustico ivi esistente;

g) individuare possibili modalità di gestione delle opere, anche in regime di costruzione e gestione o di project financing, previa intesa con il Concedente e con gli enti destinatari, anche allo scopo di recuperare, in tutto o in parte, le somme anticipate;

h) sottoporre alla committenza il piano degli affidamenti, delle espropriazioni, delle forniture di materiale e di tutti gli altri elementi utili a prevenire le infiltrazioni della criminalità organizzata;

i) in relazione ai finanziamenti pubblici disponibili, il concessionario formulerà al concedente una proposta di piano finanziario contenente l'indicazione della quota parte di finanziamento assumibile a proprio carico; il concedente, a sua volta, individuerà le opere da realizzare prioritariamente, indicando modalità e tempi di restituzione delle eventuali anticipazioni.

L'elenco che precede ha carattere meramente esemplificativo e non esaustivo, restando a cura del concessionario tutto quanto occorrente per la

**PER COPIA CONFORME  
ALL'ORIGINALE**

**PRESIDENTE DELLA GIUNTA REGIONALE DELLA CAMPANIA**  
Commissario liquidatore gestisce F. B.  
del art. 116. XVIII L. 887/84

**L'UFFICIALE RO ANTE**  
dal Prefetto GRC - Commissione  
Liquid. Gestione L. 887/84  
Dott. Michele Nuzzo

**ASTALDI Società per Azioni**  
Il Direttore Centrale Italia  
Ing. Gian Franco Giannotti

realizzazione degli interventi, anche se non specificamente previsto.

ART. 3 - Scopo del contratto:

Ferme restando la genesi, la natura e la struttura del rapporto concessorio in atto, scopo dell'adeguamento della disciplina negoziale è quello di garantire all'amministrazione committente, con onere e sotto la responsabilità del concessionario, anche mediante la mobilitazione di risorse finanziarie private, l'effettiva attuabilità degli interventi affidati al concessionario medesimo, in maniera realmente coordinata fra gli interventi stessi e con gli interi sistemi della mobilità dell'area flegrea e della c.d. Metropolitana Regionale, sotto tutti i profili: progettuale, esecutivo, previsionale - finanziario, previsionale - gestionale; in diretto rapporto con i soggetti terzi, tanto pubblici quanto privati.

Art. 4 - Valore del contratto:

Il presente contratto, ai fini fiscali, ha il valore globale di Euro 58.985.491,50 compreso IVA. Detto valore è desunto dall'ammontare delle risorse finanziarie pubbliche attualmente disponibili e non ancora spese, incrementate del 30% in considerazione della disponibilità massima del concessionario al prefinanziamento.

ART. 5 - Concessioni e rinunzie:

Il concessionario riconosce che le opere affidategli potranno essere realizzate, mediante singoli atti applicativi, solo in presenza di totale copertura finanziaria pubblica, anche se deliberata in più annualità. Fermo restando quanto sopra, il concessionario si obbliga a procurare le necessarie anticipazioni, sulla base di appositi piani economico-finanziari

PER COPIA CONFORME  
ALL'ORIGINALE

LA PRESIDENDE DELLA GIUNTA REGIONALE DELLA CAMPANIA  
Commissario liquidatore assistito P. B.  
art. 11 L. XVIII L. 887/84

L'UFFICIALE RO. ANTE  
del Presidente GRG - Commissario  
Liquid. Gestione (r.b. L. 887/84)  
Dott. Alicata NUZZO

ASTALDI Società per Azioni  
Il Direttore Centrale Italia  
Ing. Gian Franco Giannotti

relativi ai singoli interventi, i quali, previo concordamento con la committenza, saranno allegati agli atti applicativi da stipularsi.

Il concessionario riconosce di non poter vantare qualsivoglia pretesa di alcun genere, anche relativamente alle prestazioni già rese, per l'eventuale mancata realizzazione, in caso di mancato reperimento della copertura finanziaria occorrente.

**ART. 6 – Inizio delle attività:**

Il concessionario, prima della sottoscrizione di ciascun atto applicativo, sottoporra al gradimento del concedente un'ipotesi di costituzione della società di progetto, ai sensi, dell'art. 9, co. X, D.Lgs. 20.08.2002, n° 190, con capitale minimo di Euro 100.000,00 e con l'eventuale partecipazione di qualificati istituti di credito e finanziari, assicurativi e tecnico-operativi.

**ART. 7 – Atti applicativi:**

Con successivi atti applicativi del presente contratto e nel rispetto delle pattuizioni contenute nel medesimo, le parti individueranno le esigenze di prefinanziamento privato delle singole opere e disciplineranno le modalità della loro realizzazione.

Gli atti applicativi conterranno specifici piani finanziari che faranno riferimento alla natura dei finanziamenti, agli eventuali enti finanziatori, nonché a tempi e modalità di erogazione e di rimborso dei medesimi.

Nel caso in cui le somme anticipate dal concessionario fossero totalmente o parzialmente recuperabili mediante la gestione delle opere, l'atto applicativo farà riferimento ad un piano finanziario asseverato.

**ART. 8 – Gare di appalto, rapporti con i subaffidatari e clausola di manleva:**

**PER COPIA CONFORME  
ALL'ORIGINALE**

CAMPANIA  
Commissione Liquidazione  
art. 11-c. XVIII L. 887/84

PRESIDENTE DELLA GIUNTA REGIONALE

L'UFFICIALE RO ANIE  
del Presidente GRC - Commissario  
Liquid. Gestione - b. L. 887/84  
Dott. Micaela NUZZO

ASTALDI Società per Azioni  
Il Direttore Generale Italia  
Ing. Gian Franco Chiannotti



Il concessionario aggiudicherà gli appalti di lavori e forniture secondo le norme della Comunità Europea e nazionali disciplinanti la materia.

Le parti confermano l'assoluta estraneità del concedente a qualsiasi rapporto del concessionario con suoi appaltatori, fornitori, cottimisti, subaffidatari in genere, nonché a qualsiasi rapporto proprio ovvero dei predetti soggetti con professionisti e dipendenti. Pertanto, il concessionario manleva il committente anche da eventuali contenziosi e da pretese che dovessero essere notificate dai sindacati soggetti al committente.

**ART. 9 - Direzione dei lavori:**

L'Ufficio di Direzione dei Lavori sarà costituito, per ogni opera, ai sensi dell'art. 27 L. 11.02.1994, n° 109, nonché del TITOLO IX, Capo I, D.P.R. 21.12.1999, n° 554, a cura e spese del committente.

**ART. 10 - Alta vigilanza e Responsabile del Procedimento:**

A cura e spese del committente, sarà costituito l'ufficio unico di alta vigilanza, composto da due ingegneri dell'amministrazione e, per ogni opera, sarà nominato un Responsabile del Procedimento, se non già designato.

**ART. 11 - Normativa sopravvenuta applicabile al rapporto ed adeguamento normativo:**

Le parti si danno atto che, in considerazione delle rilevanti modificazioni legislative intervenute nella disciplina degli appalti e delle concessioni di lavori pubblici, l'affidamento è soggetto alla vigente disciplina sui lavori pubblici.

LA PRESIDENTE DELLA GIUNTA REGIONALE DELLA BASILICATA  
Consulente Liquidatore posizione 7, B.  
ex art. 11 L. XVII L. 55/84

*[Handwritten signature]*

L'UFFICIALE RD ANTE  
del Presidente GRC - (commissario  
Liquid. Gestione) f.b. L. 88/84  
Dott. *[Handwritten name]* MUZZO

ASTALDI Società per Azioni  
Il Direttore Generale Italia  
Ing. Gian Franco Gianotti

PER COPIA CONFORME  
ALL'UFFICIALE  
*[Handwritten signature]*

ART. 12 - Espropri:

La definizione delle procedure espropriative sarà curata dal concessionario con l'applicazione della normativa di cui al Titolo VIII L. 14.05.1981, n° 219 e dei provvedimenti commissariali adottati in materia, con particolare riferimento all'ordinanza n° 31 del 30.03.1989.

Le somme anticipate dal concessionario per l'espropriazione saranno rimborsabili solo dietro presentazione di idonea documentazione giustificativa e della relativa fattura.

I procedimenti di espropriazione per pubblica utilità dovranno essere ultimati entro i termini stabiliti con provvedimento del committente.

Le richieste dei decreti di espropriazione dovranno pervenire al committente almeno 90 (novanta) giorni prima della scadenza del termine finale per le espropriazioni. I maggiori indennizzi o risarcimenti che fossero dovuti a causa della scadenza del termine sopra previsto, per omessa o tardiva richiesta di esproprio, cederanno a carico del contraente generale se per cause ad esso imputabili e non saranno rimborsati.

Le richieste di emissione di decreti di espropriazione non saranno prese in considerazione ove non corredate dal tipo di frazionamento preventivamente approvato, da polizza di deposito delle indennità o quietanze del pagamento diretto. Il contraente generale provvederà ad ogni altro adempimento successivo al decreto di esproprio, ivi comprese le operazioni di accatastamento.

ART. 13 - Corrispettivo:

PER COPIA CONFORME  
ALL'ORIGINALE

AMPUBA

L. PRESIDENDE DELLA GIUNTA, P.E.C.  
Commissario liquidatore ges.  
es. del. M.C. XVIII L. 887/84

*[Handwritten signature]*

L'UFFICIALE RO. ANTE  
del Presid. GNC - Commissario  
Liquid. Gestione i.b. L. 887/84  
Dott. M. NIZZO

ASTALDI Società per Azioni  
Il Direttore Generale Italia  
ing. Gian Franco Giannotti

Il corrispettivo dei lavori che saranno esecutivamente affidati sarà determinato con riferimento alla Convenzione principale n° 280 e cioè secondo il Prezzario Generale della Regione Campania dell'01.01.1986 aggiornato all'attualità. I valori dell'aggiornamento e i correlati ribassi saranno fissati in sede di stipula degli atti applicativi.

Per i lavori in corso, si confermano le seguenti condizioni:

a) *Via Napoli:*

*Applicazione dei prezzi a misura di cui al prezzario generale della Regione Campania dell'01.01.1986 aggiornati all'attualità con l'applicazione dell'aliquota del 79,21%.*

*Le parti convengono, ed il concessionario accetta, che i nuovi prezzi approvati con ordinanza n° 1430 del 29 aprile 2004 sono stati ridotti del 3%, rispetto al concordamento, per tenere conto del fatto che, in sede di concordamento, è stata erroneamente utilizzata la rilevazione del costo della mano d'opera alla data dell'01.07.1986, in luogo dell'01.01.1986, data di riferimento del prezzario utilizzato.*

b) *Porto di Pozzuoli:*

*Applicazione dei prezzi di cui all'elenco allegato all'atto aggiuntivo Rep. n° 30 dell'08.05.2002, ritenuti applicabili all'attualità.*

*Su tutti i prezzi così convenuti sarà applicato il ribasso contrattuale nella misura del 13,50%.*

Gli oneri di concessione conglobati nei prezzi unitari ma scorparabili dal prezzo a base d'asta delle gare d'appalto sono fissati nella misura del 13,50%.

PROVINCIA DELLA CAMPANIA  
Commissario liquidatore  
ex art. 14 c. XVIII L. 667/84

L'UFFICIALE RO ANTE  
del Presidente GRC - Commissario  
Liquid. Gest. n. b. L. 667/84  
Dott. ~~MARCO NUZZO~~

ASTALDI Società per Azioni  
Il Direttore Centrale Italia  
ing. Gian Franco Giannotti

PER COPIA CONFORME  
ALL'ORIGINALE

Eventuali ribassi d'asta superiori al 20%, limitatamente all'eccedenza rispetto a detta percentuale, saranno acquisiti alle economie della concessione, con obbligo per il concedente, di reinvestirli in lotti successivi.

Il corrispettivo dell'affidamento comprende tutte le prestazioni che verranno fornite dal concessionario medesimo ed esemplificativamente:

- programma e sondaggi;
- ricerche e scavi sull'assetto territoriale, dati geologici;
- elaborazione progettazione;
- procedure legali - amministrative per occupazione e esproprio delle aree e cespiti interessati ai lavori (eventualmente acquisizione bonaria);
- l'assistenza tecnica, legale, notarile per l'espletamento di tutte le procedure espropriative e tutte le attività ad esse connesse;
- oneri per procedure giudiziarie nei confronti di terzi;
- espletamento delle pratiche finalizzate all'ottenimento di permessi ed autorizzazioni;
- procedure legali - amministrative di esperimento gare per l'appalto dei lavori;
- contratti di appalto e forniture, gestione dei rapporti;
- direzione lavori;
- collaudo statico;
- assistenza al collaudo tecnico - amministrativo;
- attività (elaborazione convenzione) e rapporti con Enti erogatori di pubblici servizi per allacciamento e/o

CALABRIA

IL PRESIDENTE DELLA GIUNTA REGIONALE  
Comitato Liquidatore

ES. 44. 11. E. XVIII L. 887/84

UFFICIALE RO ANTE  
del Presidente  
Liquid. Giur. d. L. 887/84  
Dott. M. P. LUZZO

ASTALDI Società per Azioni  
Il Direttore Centrale Italia  
Ing. Gian Franco Giannotti

PER COPIA CONFORME  
ALL'ORIGINALE

attraversamento acqua, fognature, ENEL, Telecom. Gas,  
eccetera.

Il rimborso delle spese sostenute dal concessionario per conto e  
su autorizzazione del committente sarà effettuato senza maggiorazioni,  
entro 30 giorni dalla presentazione della documentazione giustificativa e  
fiscale.

**ART. 14 - Modalità di pagamento:**

Il corrispettivo sarà liquidato a misura, sulla base dei  
certificati di pagamento e di stati di avanzamento mensili, con le  
ritenute di legge, salvo diverse pattuizioni contenute nei successivi atti  
applicativi.

**ART. 15 - Decadenza:**

Il concessionario potrà essere dichiarato decaduto dall'affidamento oltre  
che per l'inadempienza degli obblighi stabiliti dalla legge o dal presente  
atto, anche quando il medesimo - per negligenza o imperizia -  
comprometta in qualunque modo la buona esecuzione dei servizi o dei  
lavori affidatigli.

In tal caso, il committente ne darà comunicazione al concessionario, che  
sarà tenuto a produrre le proprie giustificazioni nei successivi trenta  
giorni.

Qualora il committente determinasse di non accogliere tali  
giustificazioni, pronuncerà la decadenza dandone notizia al  
concessionario.

In caso di decadenza, il concessionario avrà solo diritto ad ottenere il  
pagamento delle prestazioni eseguite regolarmente ed utilizzabili,

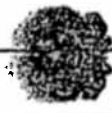
**PER COPIA CONFORME**

**ALLA DIREZIONE CENTRALE**

PRESIDENTE DELLA GIUNTA REGIONALE DELLA CALABRIA  
Commissario liquidatore gestione P. B.  
ex art. 11 c. XVIII L. 887/84

L'UFFICIALE RO. ANTE  
del Presidente GR. - Commissario  
Liquid. Gestione c.b. L. 887/84  
Dott. M. NIZZO

ASTALDI Società per Azioni  
Il Direttore Generale Italia  
Ing. Gian Franco Giannotti



*[Handwritten signature]*

*[Handwritten mark]*

*[Handwritten signature]*

*[Handwritten signature]*

per le quali sarà redatto in contraddittorio apposito verbale di consistenza, fermo restando il diritto del committente al rimborso del maggior onere che dovesse derivargli dalla instaurazione del nuovo rapporto o, in ogni modo, per la esecuzione delle opere programmate.

Nell'ipotesi di rescissione del presente contratto, è fatto salvo, ai sensi dell'art. 1218 c.c., il diritto del committente al risarcimento dei danni nei confronti del concessionario.

La decadenza dall'affidamento comporta di diritto la risoluzione dei contratti di appalto stipulati dal concessionario, senza oneri per il committente.

Tale clausola dovrà essere inserita a cura e responsabilità del concessionario nei contratti di appalto delle opere e delle forniture da esso stipulati.

In caso di inadempimenti meno gravi, per i quali il committente non ritenga di dover dichiarare la decadenza, potrà applicare nei confronti del concessionario sanzioni pecuniarie, ciascuna di importo non superiore al 6 per mille dell'importo globale dell'affidamento esecutivo e complessivamente non superiore al 6%.

**ART. 16 - Revoca:**

Il committente si riserva, in qualunque momento, la facoltà di revocare l'affidamento qualora - in base a nuove ragioni o nuovi fatti - ritenesse non più conforme al pubblico interesse la realizzazione degli interventi.

CAMPANIA  
LA PRESIDENZA DELLA GIUNTA REGIONALE  
Contrattoria liquidatore gestione N. L.  
del art. 1 c. XVIII L. 007/84



L'UFFICIALE RO. ANTE  
del Presidente (P.R.C.) - Liquidatore  
liquid. Gestione n. L. 847/84  
Dott. MICHELE NUZZO

ASTALDI Società per Azioni  
Il Direttore Centrale Italia  
Ing. Gian Franco Giannetti

PER COPIA CONFORME  
ALL'UFFICIALE

In tal caso, il concessionario sarà sollevato da ogni impegno legittimamente assunto in esecuzione dell'affidamento mediante la remunerazione dei lavori utilmente eseguiti, oltre il decimo dei lavori non eseguiti per i quali il progetto esecutivo sia stato approvato in linea tecnica ed economica.

La misura del pagamento sarà determinata sulla base di un verbale di consistenza redatto in contraddittorio tra le parti.

#### ART. 17 - Ritardi:

In caso di ritardo nell'ultimazione dei lavori di ogni intervento, rispetto al relativo programma, sull'importo dei lavori eseguiti in ritardo, sarà applicata una penale in misura equivalente agli interessi per ritardato pagamento degli acconti, per il tempo del ritardo.

L'importo massimo delle penali, per ogni intervento, non potrà superare il 10 % dell'importo dell'intervento stesso, salva la facoltà di revoca della concessione, in caso di perdurante ritardo.

#### ART. 18 - Definizione delle controversie:

Eventuali controversie saranno deferite esclusivamente all'autorità giudiziaria, ai sensi del disposto del D.L. 7.2.2003, n. 15, convertito nella legge 8.4.2003, n. 62.

#### ART. 19 - Responsabili tecnici e di cantiere:

Ai sensi degli artt. 4, 5 e 6 del capitolato generale approvato con D.M. 19.04.2000, n° 145, il concessionario, entro dieci giorni dalla sottoscrizione del presente contratto, qualora non abbia già provveduto, indicherà i responsabili tecnici e di cantiere, impegnandosi al rilascio in favore degli stessi di specifica procura speciale come per legge, nei dieci

PER COPIA CONFORME  
ALL'ORIGINALE

IN PRESIDENZA DELLA GIUNTA REGIONALE DELLA CAMPANIA  
Commissario liquidatore gestione P. U.  
ex art. 11 c. XV II L. 587/84

UFFICIALE RO. ANTE  
del Presidente CIRC. Liquidazione  
L. 587/84  
Dott. Adolfo

ASTALINI Società per Azioni  
Il Direttore Centrale Italia  
Ing. Gian Franco Giannotti



giorni successivi. Le generalità e gli estremi della procura saranno indicati nei verbali di consegna dei lavori.

I responsabili tecnici e di cantiere sono anche responsabili dell'osservanza dei piani di sicurezza e di coordinamento dei cantieri di cui all'art. 41 del regolamento approvato con D.P.R. 21.12.1999, n° 554.

**ART. 20 - Collaudo generale:**

I certificati di collaudo saranno emessi entro sei mesi dalle date di ultimazione dei lavori, ai sensi, per gli effetti e con le modalità di cui all'art. 199 ed all'art. 207 del regolamento approvato con D.P.R. 21.12.1999, n° 554.

**ART. 21 - Rinvio:**

Le clausole contenute nella precedente disciplina contrattuale del rapporto restano applicabili solo se non modificate dal presente atto aggiuntivo e comunque con esso non contrastanti.

**ART. 22 - Spese:**

Tutte le spese e gli oneri fiscali eventualmente dovuti per il presente atto aggiuntivo sono a carico del concessionario, che invoca le agevolazioni di legge al riguardo, ed in particolare l'esenzione da imposte e tasse ai sensi dell'art. 73 L. 14.05.1981, n° 219, essendo il presente atto relativo all'attuazione dell'art. 11, co. XVIII, L. 22.12.1984, n° 887 per l'adeguamento ed il potenziamento del sistema di trasporto intermodale nella zona flegrea, interessata dal fenomeno bradisismico, in relazione a cui il committente agisce con i poteri di cui al Tit. VIII L. 14.05.1981, n° 219.

Per gli effetti del presente atto le parti eleggono i domicili sopraindicati.

**PER COPIA CONFORME  
ALL'ORIGINALE**

MAPARBA

LA PRESIDENTE DELLA GIUNTA R.  
Commissario liquidatore Soc.  
ex art. 33 e XVII L. 85/84

LUIGI COLETTI  
Presidente G.R.C.  
Liquid. Gestione i.p. L. 83/784  
Dot. ~~MAURIZIO~~ WUZZO

ASTARDI Società per Azioni  
Il Direttore Centrale Italia  
Ing. Gian Egidio Giannotti

Il presente atto aggiuntivo, redatto da persona di mia fiducia, viene letto alle parti che, dichiarandolo conforme alle loro volontà, lo approvano e con me lo sottoscrivono.

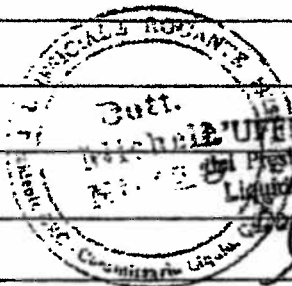
Il presente atto aggiuntivo consta di 31 fogli di carta uso bollo scritti da persone di mia fiducia per facciate 30 e quanto si contiene in quest'ultima.

IL CONCESSIONARIO

IL CONCESSIONARIO

~~ASTALDI Società per Azioni  
Il Direttore Centrale Italia  
Ing. Gian Franco Giannotti~~

~~IL PRESIDENTE DELLA GIUNTA REGIONALE DELLA CAMPANIA  
Commissario liquidatore gestione F. B.  
ex art. 11 c. XVIII L. 887/84~~



*[Handwritten signature]*

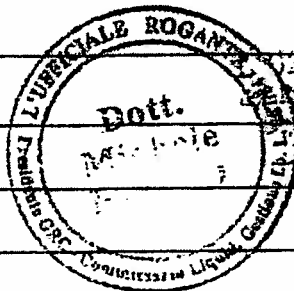
Il concessionario, ai sensi e per gli effetti dell'art. 1341, co. II c.c., dichiara di approvare espressamente le clausole contenute negli articoli nn° 2, 3, 5, 8, 12, 13, 15, 16, 17, 18.

IL CONCESSIONARIO

IL CONCESSIONARIO

~~ASTALDI Società per Azioni  
Il Direttore Centrale Italia  
Ing. Gian Franco Giannotti~~

~~IL PRESIDENTE DELLA GIUNTA REGIONALE DELLA CAMPANIA  
Commissario liquidatore gestione F. B.  
ex art. 11 c. XVIII L. 887/84~~



*[Handwritten signature]*

PER COPIA CONFORME

ALL' *[Handwritten signature]*